

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THỊ XÃ CAI LẬY
TỈNH TIỀN GIANG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập – Tự do – Hạnh Phúc**

Bản án số: 31/2023/HS-ST
Ngày: 07 - 6 - 2023

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THỊ XÃ CAI LẬY - TỈNH TIỀN GIANG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm Phán – chủ tọa phiên tòa: Ông **Phan Thanh Sơn**.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông: **Đoàn Văn Phôi**.

2. Bà: **Đặng Thị Tiềm**.

- Thư ký phiên tòa: Ông **Phạm Thành Lộc** - Cán bộ Tòa án nhân dân thị xã Cai Lay.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Cai Lay tham gia phiên tòa: Ông **Võ ThànhĐ** - Kiểm sát viên.

Hôm nay, ngày 07 tháng 6 năm 2023 tại trụ sở Tòa án nhân dân thị xã Cai Lay xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 29/2023/TLST-HS ngày 25 tháng 4 năm 2023, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 34/2023/QĐXXST-HS ngày 22 tháng 5 năm 2023, đối với bị cáo:

Họ và tên: **Trần Chí H**, sinh ngày 26/02/2000, tại Tiền Giang; Căn cước công dân: 082200011377; Hộ khẩu thường trú: ấp A, xã B, thị xã C, tỉnh Tiền Giang; Nơi cư trú hiện nay: ấp A, xã B, thị xã C, tỉnh Tiền Giang; nghề nghiệp: Làm thuê; Trình độ học vấn: 12/12; Dân tộc: Kinh; Quốc tịch: Việt Nam; Tôn giáo: không; Giới tính: Nam; Con ông: Trần Ngọc K, sinh năm 1968 và bà: Phạm Thị N, sinh năm 1973; Bị cáo chưa có vợ, con; Tiền án, tiền sự: Không; Về nhân thân: Không; Bị cáo bị bắt tạm giam từ ngày 10/11/2022 cho đến nay.

(Bị cáo có mặt tại phiên tòa)

- Người bị hại: Anh **Nguyễn Tiến P**, sinh năm 2001; (có mặt)

Nơi cư trú: Ấp 6, xã Phú Cường, huyện Cai Lay, tỉnh Tiền Giang.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Bà **Phạm Thị N**, sinh năm 1973; (có mặt)

Nơi cư trú: Ấp A, xã B, thị xã C, tỉnh Tiền Giang

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Trần Chí H sinh năm: 2000, nơi thường trú: ấp A, xã B, thị xã C, tỉnh Tiền Giang và Nguyễn Tiến P, sinh năm: 2001, nơi thường trú: ấp 6, xã Phú Cường, huyện Cai Lậy, tỉnh Tiền Giang là bạn bè. Khoảng tháng 10 năm 2022 B mượn P 5.300.000 đồng, nhưng hứa hẹn nhiều lần chưa trả. Buổi sáng ngày 25/10/2022, B đang đi làm tại thành phố Tân An, tỉnh Long An thì nhận được tin nhắn của P kêu đến 11 giờ cùng ngày phải trả tiền xong. Do B không có tiền trả nên P đăng hình ảnh của H kèm theo tin nhắn trên Facebook của P nhằm hạ uy tín của H. Sau đó, H đã chuyển trả tiền qua tài khoản cho P 2.000.000 đồng. Đến 16 giờ 15 phút cùng ngày, P tiếp tục nhắn tin yêu cầu H phải trả đủ số tiền còn lại nên H và P nhắn tin chửi nhau. Do bị P chửi và đăng hình ảnh của H trên Facebook nên H điều khiển xe mô tô loại Sirius biển số 63P1 - 276.95 đến chợ Cần Đốt thuộc thành phố Tân An, tỉnh Long An mua 01 dao loại Thái Lan bỏ vào trong túi nilong máng trên бага trước xe, sau đó chạy xe về nhà và gọi điện rủ Huỳnh Tấn Đ, sinh năm: 1998, nơi thường trú: ấp Kinh 12, xã Mỹ Phước Tây, thị xã Cai Lậy, tỉnh Tiền Giang đi gặp P để nói chuyện thì Đ đồng ý. H chạy xe mô tô đến rước Đ đến khu vực trước cổng Trường Trung học phổ thông Lê Văn Phẩm thuộc ấp Kinh 12, xã Mỹ Phước Tây, thị xã Cai Lậy, tỉnh Tiền Giang rồi hẹn P ra trả tiền. P một mình chạy xe mô tô đến gặp H. Tại đây, P và H cãi nhau, P đưa tay đánh 1 cái vào vai trái của H làm H té xuống đất, H liền đứng dậy lại xe lấy dao trong túi nilong máng trên бага trước xe ra, tay phải cầm dao đâm một cái trúng bụng trái và một cái trúng tay trái của P, H cầm dao đâm tiếp nhưng P dùng tay đỡ nên không trúng rồi P bỏ chạy. Huỳnh Tấn Đ ngăn cản kéo H lại làm H té xuống đất, H nhặt 01 đoạn cây gỗ chọi về hướng P nhưng không trúng, sau đó P bỏ chạy vào Trường Trung học phổ thông Lê Văn Phẩm trốn và được người quen đưa vào Bệnh viện Đa khoa Khu vực Cai Lậy cấp cứu, sau đó chuyển đến Bệnh viện Đa khoa Trung tâm Tiền Giang điều trị. Sau khi đâm P xong H kêu Đ chạy xe mô tô chở H về nhà, trên đường về H vứt dao xuống mép kinh. Ngày 26/10/2022 Nguyễn Tiến P có đơn yêu cầu xử lý hình sự đối với Trần Chí H.

Vật chứng thu giữ:

+ 01 dao bằng kim loại dài 21,5cm, loại dao Thái Lan. Cán dao bằng nhựa cứng màu vàng dài 9,5cm, trên cán dao có lỗ tròn, mặt cán dao có chữ KINWI, lưỡi dao bằng kim loại màu trắng dài 12cm, dao 01 lưỡi cắt, lưỡi dao bén, mũi dao nhọn. Trên bề mặt lưỡi dao có chữ KIWI -BRAND STAINLESS STEEL, nơi rộng nhất lưỡi dao 1,8cm, nơi hẹp nhất lưỡi dao 0,2cm.

+ 01 xe mô tô Sirius biển số 63P1 -276.95.

Giấy chứng nhận thương tích số 452/CN-BV ngày 02/11/2022 của Bệnh viện đa khoa tỉnh Tiền Giang chứng nhận thương tích Nguyễn Tiến P như sau:

+ 01 vết thương vùng bụng trái kích thước 10 cm.

+ 01 vết thương mặt sau 1/3 dưới cẳng tay trái kích thước 10 cm, mất vận động duỗi ngón II, III, IV, V trái.

Kết luận giám định pháp y về thương tích số: 332/2022/TgT ngày 01/11/2022 của Trung tâm Pháp y tỉnh Tiền Giang kết luận thương tích của Nguyễn Tiến P như sau:

1. Dấu hiệu chính qua giám định:

- Vết mổ trùng với vết thương từ 1/3 giữa sau đến 1/3 dưới trong cẳng tay bên trái, khâu 11 gút chỉ nolon màu xanh.

- Phẫu thuật thám sát ổ bụng vùng hố chậu trái trùng với vết thương.

2. Kết luận:

Tổng tỷ lệ tổn thương do thương tích gây nên tại thời điểm giám định của nạn nhân Nguyễn Tiến P là 16% (mười sáu phần trăm).

3. Kết luận khác:

- Xác định vật gây thương tích: thương tích Nguyễn Tiến P do vật sắc nhọn gây nên.

- Phân tích tỷ lệ phần trăm từng vết thương.

+ Vết mổ trùng với vết thương từ 1/3 giữa sau đến 1/3 dưới cẳng tay bên trái, khâu 11 gút chỉ nolon màu xanh. Tỷ lệ: 03 % (Ba phần trăm).

+ Phẫu thuật thám sát ổ bụng vùng hố chậu trái trùng với vết thương. Tỷ lệ: 13 % (Ba phần trăm).

Sau khi vết thương anh Nguyễn Tiến P ổn định, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thị xã Cai Lậy đã ra Quyết định trưng cầu giám định pháp y bổ sung về tỷ lệ thương tật của anh Nguyễn Tiến P.

Bản kết luận giám định pháp y bổ sung về thương tích số: 403/2022/TgT ngày 27/12/2022 của Trung tâm Pháp y tỉnh Tiền Giang. Kết luận thương tích của anh Nguyễn Tiến P như sau:

1. Dấu hiệu chính qua giám định:

- Sẹo vết thương trùng sẹo mổ từ 1/3 giữa sau đến 1/3 dưới trong cẳng tay bên trái.

- Sẹo vết thương trùng sẹo mổ vùng hố chậu trái.

- Phẫu thuật thám sát ổ bụng không can thiệp cơ quan phủ tạng.

- Đứt gân duỗi ngón II, III, IV, V tay trái đã phẫu thuật để lại di chứng cứng khớp bàn ngón V tay trái.

2. Kết luận:

Tổng tỷ lệ tổn thương do thương tích gây nên tại thời điểm giám định của nạn nhân Nguyễn Tiến P là 21% (Hai mươi một phần trăm).

3. Kết luận khác:

- Xác định vật gây thương tích: thương tích Nguyễn Tiến P do vật sắc nhọn gây nên.

Về trách nhiệm dân sự: Anh Nguyễn Tiến P yêu cầu bị cáo Trần Chí H bồi thường tổng số tiền 44.250.000 đồng. Anh P đã nhận đủ tiền bồi thường và có đơn bãi nại trách nhiệm dân sự cho bị cáo H.

Tại phiên tòa bị cáo Trần Chí H đã thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như nội dung bản cáo trạng đã nêu, nên không có ý kiến gì đối với nội dung bản cáo trạng và xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Người bị hại anh Nguyễn Tiến P có ý kiến trình bày như sau: Lời trình bày của bị cáo H về việc gây ra thương tích cho phía anh P là đúng; anh P cũng thừa nhận là trong vụ án này anh P cũng có một phần lỗi, nên xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo H. Về trách nhiệm dân sự phía bị cáo H đã bồi thường thiệt hại cho anh P với tổng số tiền 44.250.000 đồng, anh P đã nhận đủ số tiền bồi thường nên không yêu cầu bị cáo P bồi thường gì thêm về trách nhiệm dân sự.

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan bà Phạm Thị N có ý kiến trình bày như sau: Sự việc mà bị cáo H đi gây án như thế nào thì bà N không biết, sau đó mới biết. Đối với chiếc xe mô tô Sirius biển số 63P1 -276.95 là của bà N, do bà N đứng tên giấy chứng nhận đăng ký xe. Hàng ngày bà N cho H mượn chiếc xe để đi làm, việc bị cáo H lấy xe mô tô Sirius biển số 63P1 -276.95 đi gây án như thế nào thì bà N không biết. Nay bà N xin được nhận lại chiếc xe mô tô Sirius biển số 63P1 -276.95 để làm phương tiện đi lại.

Bản cáo trạng số 33/CT-VKSTXCL ngày 25 tháng 4 năm 2023 của Viện kiểm sát nhân dân thị xã Cai Lậy, tỉnh Tiền Giang truy tố bị cáo Trần Chí H về tội “Cố ý gây thương tích” theo quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật Hình sự .

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Cai Lậy, tỉnh Tiền Giang giữ quyền công tố luận tội và tranh luận: Tại cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa bị cáo Trần Chí H đã thừa nhận hành vi phạm tội cố ý gây thương tích. Do đó, Viện kiểm sát giữ nguyên quyết định truy tố đối với bị cáo Trần Chí H về tội “Cố ý gây thương tích”. Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38, 54 Bộ luật Hình sự: Xử phạt bị cáo Trần Chí H từ 01 năm 06 tháng đến 01 năm 09 tháng tù. Về trách nhiệm dân sự phía bị hại anh P không yêu cầu bị cáo H bồi thường gì thêm, nên đề nghị Hội đồng xét xử không đặt ra xem xét để giải quyết. Về xử lý vật chứng: Đối với 01 dao bằng kim loại dài 21,5cm, loại dao Thái Lan. Cán dao bằng nhựa cứng màu vàng dài 9,5cm, trên cán dao có lỗ tròn, mặt cán dao có chữ KINWI, lưỡi dao bằng kim loại màu trắng dài 12cm, dao 01 lưỡi cắt, lưỡi dao bén, mũi dao nhọn. Trên bề mặt lưỡi dao có chữ KIWI -BRAND STAINLESS STEEL, nơi rộng nhất lưỡi dao 1,8cm, nơi hẹp nhất lưỡi dao 0,2cm. Đây là công cụ để bị cáo thực hiện vào việc phạm tội, nên đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng áp dụng Điều 47 Bộ luật Hình sự, Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự tịch thu tiêu hủy. Đối với 01 xe mô tô Sirius biển số 63P1 -276.95 là tài sản của bà Phạm Thị N, nên đề nghị Hội đồng xét xử tuyên trả lại cho bà N.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thị xã Cai Lậy, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thị xã Cai Lậy, kiểm sát viên trong quá trình điều

tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, người bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan, người làm chứng không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo Trần Chí H đã thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình là: Vào khoảng 19 giờ ngày 25/10/2022 tại ấp Kinh 12, xã Mỹ Phước Tây, thị xã Cai Lậy, tỉnh Tiền Giang bị cáo H đã có hành vi sử dụng dao là hung khí nguy hiểm đâm trúng vào bụng, tay trái của anh Nguyễn Tiến P gây thương tích 21%. Xét lời thú nhận tội của bị cáo H là phù hợp với biên bản khám nghiệm hiện trường, lời khai của người bị hại, cùng các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án và phù hợp với nội dung bản cáo trạng đã nêu. Xét thương tích của bị hại anh P là 21%. Như vậy, đã có đủ cơ sở để kết luận bị cáo Trần Chí H phạm tội cố ý gây thương tích. Đối với hành vi phạm tội của bị cáo H phạm vào điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật Hình sự, nhưng thương tích gây ra cho bị hại là 21% cho nên phải chuyển sang điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật Hình sự là đúng với kết luận luận tội của đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Cai Lậy giữ quyền công tố tại phiên tòa hôm nay.

[3] Xét hành vi phạm tội của bị cáo H thật vô cùng táo bạo và liều lĩnh, chỉ vì bị cáo H không có tiền trả cho anh P, nên anh P đăng hình ảnh của H kèm theo tin nhắn trên Facebook của P nhằm hạ uy tín của H và khi hẹn gặp nhau hai bên có lời lẽ cãi vã qua lại thì P là người đánh bị cáo H trước bằng tay 01 cái, nên bị cáo H đã có hành vi dùng dao gây thương tích cho anh P với tỷ lệ thương tích là 21%. Xét hành vi của bị cáo H gây nguy hiểm đến sức khỏe của bị hại và sức khỏe của con người là vô cùng quý báu mà không có gì bù đắp lại được. Hành vi phạm tội của bị cáo không những gây tổn hại về sức khỏe cho phía bị hại mà nó còn gây mất trật tự trị an ở địa phương nơi xảy ra tội phạm. Do vậy, cần phải xử phạt bị cáo với mức án tương xứng với hành vi phạm tội của bị cáo nhằm để giáo dục, cải tạo bị cáo và răn đe phòng ngừa chung cho toàn xã hội.

[4] Về tình tiết tăng nặng: Bị cáo H không có tình tiết tăng nặng.

[5] Về tình tiết giảm nhẹ: Bị cáo H có các tình tiết giảm nhẹ là: Bị cáo đã tác động gia đình bồi thường thiệt hại cho phía bị hại; tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa hôm nay bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải. Do đó, cần cho bị cáo hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Ngoài ra, trong vụ án này phía người bị hại anh P cũng có một phần lỗi, phía bị hại anh P tại phiên tòa hôm nay cũng xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo H; bị cáo có ông nội là người có công với cách mạng. Do đó, cần cho bị cáo hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

[6] Về nhân thân: Bị cáo H có nhân thân tốt chưa có tiền án, tiền sự; gia đình bị cáo có hoàn cảnh gia đình khó khăn được chính quyền địa phương xác nhận. Do vậy, cần xem xét chiếu cố phần nào mức hình phạt đối với bị cáo, nhưng cũng phải cách ly

bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian để nhằm răn đe, giáo dục, cải tạo bị cáo trở thành công dân tốt giúp ích cho xã hội sau này. Đối với bị cáo H có 02 tình tiết giảm quy định tại khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự và tình tiết giảm nhẹ tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự; nên Hội đồng xét xử áp dụng Điều 54 Bộ luật Hình sự để xem xét hình phạt cho bị cáo H.

[7] Đối với anh HUỳnh Tấn Đ có hành vi đi cùng bị cáo H đến hiện trường và chở H về. Tuy nhiên, Đ không biết mục đích của H là đi gây thương tích cho P và cũng không biết H khi đi có mang theo dao gây thương tích cho Phát. Tại hiện trường, Đ không có lời nói, hành động xúi giục, giúp sức cho H đâm Phát, sau khi H đâm P thì Đ ngăn cản kéo H lại. Do đó, hành vi của H không phạm vào tội cố ý gây thương tích với vai trò đồng phạm.

[8] Về xử lý vật chứng: Đối với 01 dao bằng kim loại dài 21,5cm, loại dao Thái Lan. Cán dao bằng nhựa cứng màu vàng dài 9,5cm, trên cán dao có lỗ tròn, mặt cán dao có chữ KINWI, lưỡi dao bằng kim loại màu trắng dài 12cm, dao 01 lưỡi cắt, lưỡi dao bén, mũi dao nhọn. Trên bề mặt lưỡi dao có chữ KIWI -BRAND STAINLESS STEEL, nơi rộng nhất lưỡi dao 1,8cm, nơi hẹp nhất lưỡi dao 0,2cm. Xét thấy, đây là công cụ để bị cáo thực hiện việc phạm tội, hiện không có giá trị và không sử dụng được, nên cần tịch thu và tiêu hủy. Đối với 01 xe mô tô Sirius biển số 63P1 -276.95 là tài sản của bà Phạm Thị N. Xét thấy, bà N cho bị cáo H mượn xe là để đi làm, chứ không biết bị cáo H lấy xe đi gây thương tích cho anh P, nên cần trả lại cho bà N 01 xe mô tô Sirius biển số 63P1-276.95

[9] Về trách nhiệm dân sự: Tại phiên tòa hôm nay phía bị hại anh P không yêu bị cáo H bồi thường gì thêm, nên Hội đồng xét xử không đặt ra xem xét để giải quyết.

[10] Về án phí: Bị cáo Trần Chí H phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

[11] Xét ý kiến và đề nghị của phía đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Cai Lậy, tỉnh Tiền Giang là có căn cứ và phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử, nên chấp nhận đề nghị của phía đại diện Viện kiểm sát.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

1. Về hình sự:

Tuyên bố bị cáo Trần Chí H phạm tội “Cố ý gây thương tích”

Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38, 54 Bộ luật Hình sự.

Xử: Phạt bị cáo Trần Chí H (01) năm 06 (sáu) tháng tù, thời hạn tù được tính từ ngày bắt tạm giam là ngày 10/11/2022.

2. Về xử lý vật chứng:

Áp dụng Điều 47 Bộ luật Hình sự, Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

- Tịch thu tiêu hủy đối với 01 dao bằng kim loại dài 21,5cm, loại dao Thái Lan. Cán dao bằng nhựa cứng màu vàng dài 9,5cm, trên cán dao có lỗ tròn, mặt cán dao có

chữ KINWI, lưỡi dao bằng kim loại màu trắng dài 12cm, dao 01 lưỡi cắt, lưỡi dao bén, mũi dao nhọn. Trên bề mặt lưỡi dao có chữ KIWI -BRAND STAINLESS STEEL, nơi rộng nhất lưỡi dao 1,8cm, nơi hẹp nhất lưỡi dao 0,2cm.

- Trả lại cho bà Phạm Thị N 01 xe mô tô Sirius biển số 63P1-276.95.

(Vật chứng trên được Chi cục Thi hành án dân sự thị xã Cai Lậy quản lý theo biên bản giao nhận vật chứng giữa Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thị xã Cai Lậy và Chi cục Thi hành án dân sự thị xã Cai Lậy lập ngày 25/5/2023)

4. Về án phí:

Áp dụng Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Bị cáo Trần Chí H phải chịu 200.000 đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm.

5. Về quyền kháng cáo:

Áp dụng các điều 331, 332, 333 Bộ luật tố tụng hình sự.

Bị cáo, người bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan được quyền kháng cáo bản án này trong thời hạn 15 ngày tính từ ngày tuyên án.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Tiền Giang;
- VKSND tỉnh Tiền Giang;
- Sở Tư pháp tỉnh Tiền Giang;
- VKSND thị xã Cai Lậy;
- Cơ quan điều tra CA thị xã Cai Lậy;
- Chi cục THADS thị xã Cai Lậy;
- Bị cáo;
- Người bị hại;
- Người có QLNVLQ;
- Lưu hồ sơ, Văn phòng.

(Đã ký)

Phan Thanh Sơn